

The Walt Disney Company Polska

prezentuje

Disney
CZAROWNICA

Reżyseria:

Robert Stromberg

Obsada:

Angelina Jolie

Elle Fanning

Sam Riley

Imelda Staunton

Juno Temple

Sharlto Copley

**Film w wersji z dubbingiem lub z napisami
w kinach od 30 maja 2014**

[Youtube.com/DisneyFilmy](https://www.youtube.com/DisneyFilmy)

[Facebook.com/DisneyFilmy](https://www.facebook.com/DisneyFilmy)

OBSADA

ANGELINA JOLIE

ELLE FANNING

SAM RILEY

IMELDA STAUNTON

JUNO TEMPLE

LESLEY MANVILLE

SHARLTO COPLEY

BRENTON THWAITES

KENNETH CRANHAM

DIABOLINA

AURORA

DIAVAL

KNOTGRASS

THISTLEWIT

FLITTLE

OJCIEC AURORY/STEFAN

KSIĄŻĘ FILIP

KRÓL HENRYK

TWÓRCY

Reżyseria

Scenariusz

Muzyka

Zdjęcia

Montaż

Kostiumy

Kierownictwo artystyczne

Producent

Dystrybucja

Czas trwania filmu

Robert Stromberg

Linda Woolverton

James Newton Howard

Dean Semler

Chris Lebenzon, Rick Pearson

Anna B. Sheppard

Gary Freeman, Dylan Cole

Joe Roth

The Walt Disney Company Polska

135 min

KRÓTKO O FILMIE

Zrealizowany z wielkim rozmachem film „Czarownica”, z udziałem Angeliny Jolie w roli tytułowej, został zainspirowany postacią znaną z disneyowskiej „Śpiącej królowny”. Czarownica po raz pierwszy pojawiła się na srebrnym ekranie w 1959 roku i do dziś jest najsłynniejszym czarnym charakterem Disneya.

Czarownica była niegdyś piękną i dobrą dziewczyną. Jej radosną młodość przerwała wojna, podczas której bohaterka z oddaniem broniła swojej ojczyzny. Jednak zdrada, której doświadczyła, zmieniła jej czyste serce w kamień... Żądna zemsty rzuca klątwę na Aurorę – nowo narodzoną córkę następcy tronu wrogiego królestwa. Gdy dziewczynka dorasta Czarownica zdaje sobie sprawę, że Aurora jest kluczem do pokoju w skłóconym królestwie.

WPROWADZENIE

Zrealizowany z wielkim rozmachem film „Czarownica”, z udziałem Angeliny Jolie w roli tytułowej, został zainspirowany postacią znaną z disneyowskiej „Śpiącej Królowej” - Diaboliną. Postać ta po raz pierwszy pojawiła się na srebrnym ekranie w 1959 roku i do dziś jest najsłynniejszym czarnym charakterem Disneya.

„Jako mała dziewczynka uwielbiałam Diabolinę. Była moją ulubioną postacią Disneya. Jednocześnie bałam się jej i kochałam ją”, mówi Jolie. Dwoistość tej postaci zaintrygowała również producenta Joe Rotha. „Zawsze wiedzieliśmy, że Diabolina ma serce z kamienia. Ten film odpowiada na pytanie ‘Dlaczego?’ Chciałbym, żeby widzowie poczuli, że wchodzi do świata, którego nigdy wcześniej nie znali i że nikogo nie należy z góry spisywać na straty”.

W „Czarownicy” poznajemy historię życia najbardziej znanego pośród disneyowskich czarnych charakterów oraz wypadki, które ostatecznie zamieniły serce Diaboliny w kamień. Kierowana żądzą zemsty i chęcią obrony swojej położonej pośród wrzosowisk krainy Diabolina rzuca urok na nowonarodzoną królewską córkę Aurorę. Dziewczynka dorastając trafia w sam środek zażartego konfliktu pomiędzy królestwem lasu, które z czasem pokochała, a królestwem ludzi będącym jej schedą. Diabolina orientuje się, że to Aurora może zapewnić pokój ich krainom i chcąc nie chcąc podejmuje nieodwracalne działania.

„Czarownica” to reżyserski debiut Roberta Stromberga dwukrotnie wyróżnionego Oscarem® za kierownictwo artystyczne („Avatar”, „Alicja w krainie czarów”). Za produkcję odpowiadał Joe Roth. Scenariusz napisała Linda Woolverton („Król lew”, „Piękna i bestia”), a funkcje producentów wykonawczych objęli: Angelina Jolie, Don Hahn, Palak Patel, Matt Smith oraz Sarah Bradshaw.

Obok Angeliny Jolie w filmie występują również Charlto Copley („Dystrykt 9”), Elle Fanning („Super 8”), Sam Riley („On the Road”), Imelda Staunton („Vera Drake”), Juno Temple („Pokuta”) oraz Lesley Manville („Sekrety i kłamstwa”).

Do powstania filmu przyczyniły się również następujące osoby, których nie zobaczymy na ekranie: nagrodzony Oscarem® operator Dean Semler („Tańczący z wilkami”, „In the Land of Blood and Honey”), Gary Freeman („Szeregowiec Ryan”, „Krucjata Bourne’a”) i Dylan Cole odpowiedzialni za kierownictwo artystyczne, dwukrotnie nominowana do Oscara® kostiumolożka Anna B. Sheppard („Lista Schindlera”, „Pianista”), siedmiokrotny zdobywca Oscara® makijażysta Rick Baker („Planeta małp”, „Faceci w czerni”) oraz montażyści Chris Lebenzon („Alicja w Krainie Czarów”, „Frankenweenie”) i Rick Pearson („United 83”, „Iron Man 2”).

„ŚPIĄCA KRÓLEWNA”

Postać Diaboliny została stworzona przez Disneya i po raz pierwszy pojawiła się na srebrnym ekranie w długometrażowym filmie animowanym „Śpiąca Królewna” z 1959 r. Ale opowieść o królewnie zapadającej w wieczny sen istnieje od zarania bajkopisarstwa...

Początków spisanej wersji tej opowieści można szukać we francuskiej powieści „Perceforest” (nieznanego autora) z 1527 r., a następnie u Włocha Giambattisty Basile’a w noweli „Słońce, Księżyc i Talia” ze zbioru „Baśń nad baśniami”.

W 1697 r. kolejna wersja tej fabuły pojawiła się w „Bajkach Babci Gąski” Charlesa Perraulta. To właśnie w dużej mierze na niej Bracia Grimm oparli swój utwór o pięknej królewnie przebudzonej z magicznego snu p.t. „Dornröschen” z 1812 r.

Pochodzenie Diaboliny jako uosobienia zła nie jest już tak jasne. W wersji Basile’a to królowa jest zazdrosną i żądną zemsty negatywną postacią, ale była ona żoną ojca dziewczynki, a nie osobą z zewnątrz rzucającą klątwę na królewską rodzinę. To dopiero Perrault przemienił ją w złą czarownicę i to jego wersja jest najbliższa tej disnejowskiej. Ten sam autor dodał też motyw przystojnego księcia, którego pocałunek mógł złamać zły czar.

W latach 50-tych XX wieku scenarzyści i animatorzy Disneya oraz aktorka Eleanor Audley stworzyli Diabolinę, którą po raz pierwszy widzowie mogli obejrzeć w animacji „Śpiąca Królewna”. Od tego czasu Diabolina jest niezmiennie ulubioną i najstraszniejszą postacią w galerii disnejowskich szwarczarakterów.

„CZAROWNICA”

Producent „Czarownicy” Joe Roth wykazał się nie lada odwagą stawiając za sterem tak wielkiej produkcji debiutującego w roli reżysera Roberta Stromberga. „Rob Stromberg właśnie skończył pracować ze mną nad filmem *Oz Wielki i Potężny*”, opowiada Roth. „Wiedziałem, że jako kierownik produkcji zdobył dwa Oscary® za *Avatar* i *Alicję w Krainie Czarów*”.

„Kiedy Disney zaproponował mi ten projekt miałem już doświadczenie w realizacji wielkich widowiskowych filmów. Doświadczenie to doprowadziło mnie do przekonania, że widzowie decydują się pójść do kina na długo przed tym jak film trafi do dystrybucji”, kontynuuje producent. „Kieruje nimi przecucie, które formuje się na podstawie pierwszych zwiastunów. Pomyślałem sobie wtedy, że Angelina jest doświadczoną aktorką, Robert na pewno sprawdzi się jako reżyser, a jeżeli wniesie jeszcze do filmu swój zdecydowany styl obrazowania widoczny w *Avatarze*, *Alicji w Krainie Czarów* i *Ozie Wielkim i Potężnym*, to będzie to doskonałe połączenie”.

Debiutanta Stromberga nie onieśmiewała ani aktorka o wielkim nazwisku, ani ogromny budżet produkcji. Jak mówi, „Moja droga artystyczna wiodła od pierwszych rysunków ołówkiem w dzieciństwie, poprzez malowanie imitacji scenografii, projektowanie scenografii po kierownictwo artystyczne. Każdy malarz nieustannie poszukuje coraz większego płótna dla swoich obrazów. Ten film był dla mnie kolejnym wielkim płótnem, które musiałem okiełznać. Zaintrygowało mnie to zadanie, bo było największym wyzwaniem w mojej dotychczasowej karierze. Dodatkowo pojawiło się we właściwym momencie, kiedy szukałem czegoś nowego w swoim życiu zawodowym”.

Reżyser od początku miał jasną koncepcję wizualnej strony filmu. Tak relacjonuje początki produkcji: „Chciałem, aby w tym filmie oprócz elementów fantasy i surrealizmu pojawiły się również elementy realistyczne. W moich poprzednich filmach często elementy surrealistyczne były najbardziej eksponowane. W *Czarownicy* przyjęliśmy odwrotne podejście: wyszliśmy od realizmu, który został później zmodyfikowany”.

ADAPTACJA OPOWIEŚCI

Robert Stromberg wyjaśnia, „Jako reżyser zdecydowałem się zachować wiele elementów ze *Śpiącej Królowny*, tak by fani oryginału nie poczuli się zawiedzeni. Pomyślałem, że ważne jest pokazanie nie tylko tej klasycznej postaci w nowym świetle, ale również genezy pewnych motywów, które widzowie pamiętają z pierwszej wersji filmu”.

Studio Disneya powierzyło zadanie połączenia starego z nowym scenarzystce Lindzie Woolverton. Producent Joe Roth opowiada: „Linda Woolverton, a mówię to z pozycji osoby pracującej u Disneya zarówno na stanowiskach kierowniczych, jak i w roli producenta, jest najważniejszą scenarzystką w dziejach studia. W ciągu ostatnich 20 lat napisała scenariusze do *Pięknej i Bestii* i *Króla Lwa*, jeżeli chodzi o animacje, i do fabuły *Alicja w Krainie Czarów*”.

Woolverton rozpoczęła odkrywanie tajemnego życia Diaboliny od obejrzenia *Śpiącej królowny* z 1959 r. Jak wyjaśnia, „Po obejrzeniu filmu w mojej głowie zaczęły rodzić się pomysły rzucające więcej światła na tę postać. Stworzyłam jej przeszłość, w której bieg wypadków doprowadził do rzucenia uroku na małą Aurorę, a następnie opisałam z jej punktu widzenia wszystkie zdarzenia przedstawione w kinowym pierwowzorze. Nie opowiadam jednak tej samej historii na nowo, ja ją odkrywam”.

Oprócz stawienia czoła wyzwaniu, jakim było odkrycie na nowo historii znanej na pamięć wszystkim dzieciom urodzonym w ciągu ostatniego półwiecza, Woolverton musiała jednocześnie uhonorować niepowtarzalną postać stworzoną przez Disneya oraz wspaniałą aktorkę wcielającą się w tę rolę. „Postać jest wspaniała, a kiedy udało nam się zaangażować Angelinę Jolie, moim zadaniem było połączyć je w nierozdzielalną całość, aby odtworzyć klasyczną, ale całkowicie unikatową Diabolinę”, opowiada scenarzystka.

OBSADA

Decyzja o zaangażowaniu Angeliny Jolie do roli tytułowej bohaterki „Czarownicy” zapadła na szczeblu znacznie wyższym, niż gabinet zwykłego kierownika obsady. Jak wspomina reżyser, „Zanim jeszcze dołączyłem do ekipy tej produkcji dochodziły mnie słuchy o obsadzeniu Angeliny w głównej roli. Pamiętam, że pomyślałem wówczas ‘Przecież to idealny wybór’. Wystarczy spojrzeć na jej zdjęcie i rysunek Diaboliny, by wiedzieć, że nie ma lepszej opcji”.

„Scenariusz bardzo mną poruszył od pierwszego czytania”, opowiada Jolie. „Mogę to porównać do odkrywania wielkiej tajemnicy. Wszyscy znamy historię Śpiącej Królowny i złej Diaboliny, wiemy też co stało się podczas chrztu, bo słyszeliśmy tę bajkę wielokrotnie jako dzieci. Ale nikt nam nigdy nie powiedział, co wydarzyło się wcześniej”.

Diabolina to skomplikowana, wielopoziomowa postać; kieruje nią żądza zemsty, ale jednocześnie zjadale broni swojej ukochanej krainy i jej mieszkańców. Angelina Jolie tak mówi o swojej postaci i o tym, co chciałaby przekazać widzom: „Mam nadzieję, że zwłaszcza dziewczęta dostrzegą potrzebę posiadania poczucia sprawiedliwości, tego co jest dobre i tego, o co warto walczyć. Że mogą być wojowniczkami niepozbawionymi jednak czułości, kobiecości, głębokiej uczuciowości i skomplikowanej natury cechującej kobiety”.

O ile Diabolina symbolizuje ciemną stronę kobiecości, to postać Aurory zawsze była uosobieniem światła i niewinności. Do roli królowny dotkniętej urokiem złej czarodziejki twórcy wybrali jedną z najbardziej utalentowanych aktorek swojego pokolenia, Elle Fanning.

„Elle to Aurora”, komentuje Jolie. „To wspaniała, słodka i inteligentna młoda kobieta”.

„Elle jest wspaniała, darzę ją najwyższym szacunkiem”, dodaje reżyser. „Jest nie tylko piękna, ale również świetnie gra. Czeka ją świetlana przyszłość, a praca z nią na planie to czysta przyjemność. Wywołuje uśmiech u wszystkich”.

Dla Elle Fanning zdobycie tej roli było realizacją najskrytszych marzeń. Jak mówi, „Od chwili włożenia po raz pierwszy kostiumu, wszystko co wiązało się z graniem tej nietuzinkowej postaci było wyjątkowe”.

Filmowy ojciec Aurory, król Stefan, kierował się ślepą ambicją zdobycia korony i nic nie było w stanie go powstrzymać. W tę skomplikowana postać, której droga od niewinnego chłopca do mściwego władcy będzie czymś zupełnie nowym dla widzów znających animowany pierwowzór, wcielił się Sharlto Copley.

Jak opowiada aktor, „Lubię postaci ewoluujące, a Stefan z pewnością zmienia się dogłębnie, przeistaczając się z prostego chłopca w potężnego władcę. Jest ambitny i uważa, że należy mu się znacznie więcej szacunku, niż świat mu okazuje”.

Choć Stefan panuje w królestwie ludzi, ma też sprzymierzeńców w zaczarowanym królestwie lasu. Na wychowawczynie swojej córki do dnia jej 16 urodzin wybiera Knotgrass, Flittle i Thistlewit, trzy wróżki żyjące w strachu przed Diabolina i przez nią odrzucone. Król nie mógł trafić na niańki obdarzone większym antytalentem do opieki nad dziećmi.

„Wróżki są elementem komediowym”, tłumaczy Roth. „Mają opiekować się Aurorą do dnia jej 16 urodzin, ale ich umiejętności wychowawcze są mniej więcej takie same, jak moje doświadczenie w pilotowaniu statków kosmicznych. Knotgrass, najstarszą z wróżek, gra Imelda Staunton. Była ona między innymi nominowana do Oscara® za *Verę Drake* i występowała w *Harrym Potterze*. Towarzyszy jej Lesley Manville w roli Flittle. W życiu pozasцениcznym Imelda i Lesley są najlepszymi przyjaciółkami i istnieje między nimi świetna chemia. Trzecią i najmłodszą z wróżek gra Juno Temple znana m.in. z *Batman*. Juno poznałem, kiedy dotarła do finału castingu na główną bohaterkę *Alicji w Krainie Czarów*. Już wtedy jej osoba głęboko zapadła w moja pamięć”, mówi dalej producent.

Diabolina ma nieodłącznego kompana, który w wersji animowanej występował tylko pod postacią kruka. Tym razem, zależnie od woli swojej pani, może być człowiekiem, koniem, smokiem lub wilkiem. Bez względu jednak na swą zewnętrzną powłokę Diaval (w tej roli Sam Riley) jest lojalny wobec Diaboliny. W ciągu 16 lat, podczas których razem obserwują dorastającą Aurorę rodzi się w nim wielkie uczucie do Diaboliny.

„Moja postać jest zasadniczo krukiem, jednak niezwykle, bo dość dumnym, wręcz zarozumiałym”, mówi Riley. „Diabolina ratuje go z tarapatów, za co on odwdzięcza się jej lojalnością i usługami szpiegowskimi. Ich związek rozkwita, a w Diawalu rodzi się uczucie wobec swojej wybawczynie. Jako jedyny potrafi przywołać Diabolinę do rzeczywistości, kiedy ta zanedb zapamięta się w gniewie i jako jedyny zna jej prawdziwe myśli”.

Obsadę zamykają Kenneth Cranham w roli króla Henryka i po raz pierwszy na wielkim ekranie Brenton Thwaites jako przystojny księżę Filip.

MAGICZNE KULISY FILMU

Produkcja „Czarownicy” rozpoczęła się 11 czerwca 2012 r. w słynnym angielskim Pinewood Studios, gdzie nakręcono większość scen. Zdjęcia trwały pięć miesięcy, wykorzystano do ich realizacji sześć planów w halach oraz ogromne tereny na zewnątrz.

W produkcji wykorzystano szereg wyjątkowych dekoracji. Odpowiedzialni za kierownictwo produkcji Gary Freeman i Dylan Cole oraz scenograf Lee Sandales

wspólnie ze Strombergiem zbudowali wewnętrzne i zewnętrzne scenografie godne epickich opowieści filmowych.

„To chyba najbardziej oszałamiające dekoracje, jakie widziałem w życiu”, miał wykrzyknąć Dean Semler, operator i zdobywca Oscara®, na widok Sali Audiencyjnej zamku, gdzie odbył się chrzest Aurory. Sam zamek, tak wewnątrz, jak i na zewnątrz, był fizyczną realizacją budowli widocznej w animacji z 1959 r. „Pierwowzór to przykład świetnego wzornictwa”, przekonuje Freeman. „Kiedy film wszedł na ekrany, uznano je za bardzo awangardowe. Twórcy mieli niecodzienne podejście do kolorów i ich kontrastów. Kiedy patrzymy na poszczególne elementy, myślimy sobie: to nie ma prawa do siebie pasować, a jednak w zestawieniu pasuje”.

„Oprócz innej skali, zastosowaliśmy też inne, bardziej luksusowe materiały, niż te typowo spotykane w normańskich zamkach”, opowiada dalej Freeman. „Wprowadziliśmy, na przykład, marmurowe posadzki dające bardzo bogatą, mocną paletę. Tak naprawdę, to architektura w animowanym pierwowzorze była ekstraktem ze wszystkich rodzajów zamków z dawnych epok. My nie mogliśmy sobie na to pozwolić, bo dla dzisiejszej widowni wiktoriańsko-gotycko-romański zamek byłby po prostu nieprzekonywujący. Dlatego musieliśmy zdecydować się na jeden styl i tak też zrobiliśmy. Nasza budowla też jest hybrydą, ale bardziej logiczną: charakteryzuje się architekturą w stylu praskim z silnymi akcentami romańskimi. Następnie dodaliśmy łęki przyporowe, które stały się motywem wiążącym poszczególne przestrzenie”.

Kręcenie filmu, w którym większość dekoracji i wiele postaci istnieje wyłącznie w wyobraźni aktorów i twórców jest wielopoziomowym wyzwaniem. „Gra na tle blue screen jest wielkim wyzwaniem, ale przy tak utalentowanej obsadzie można było zapomnieć, że wokół nas nie ma baśniowego świata”, mówi Stromberg. „Aktorzy spisali się świetnie, nawet kiedy musieli wyobrażać sobie otaczający ich świat.

Zadanie stworzenia kostiumów dla postaci żyjących w hybrydowej rzeczywistości łączącej w sobie świat baśniowy i świat średniowiecza powierzono dwukrotnie nominowanej do Oscara® Annie Sheppard. „Najpierw pomyślałam, że kostiumy te będą musiały nawiązywać do konkretnego okresu historycznego”, opowiada Sheppard. „Jednak szybko stało się dla mnie jasne, że powinnam porzucić tę myśl i pozwolić fantazji frunąć wraz z wizjami Roba, ponieważ on ma wielką wyobraźnię wizualną i potrafi bardzo dobrze opisywać wygląd różnych przedmiotów. Zorientowałam się, że będę musiała przekroczyć granicę i całkowicie zanurzyć się w bajkowej krainie”.

Mimo dużego doświadczenia, praca nad tym filmem okazała się dla kostiumolożki nie lada wyzwaniem. Oprócz różnic pomiędzy światem baśni, a światem ludzi, musiała również stworzyć szereg podkategorii kostiumów dla postaci w tych światach. Łącznie Shepherd wraz z zespołem wykonała ręcznie ponad 2000 kostiumów.

Przemiany w kruką, leśne stworzenie, czy też króla, który starzeje się o 16 lat

w oczekiwaniu na spełnienie się klątwy rzuconej na jego córkę, wymagały zastosowania sztucznych elementów modyfikujących wygląd aktorów oraz makijażu. W zespole pod wodzą nagrodzonego siedmioma statuetkami Oscara® Ricka Bakera była, na przykład, osoba wyspecjalizowana w przyklejaniu rogów i nakładek na policzki Czarownicy, jak również reszcie innych, którzy co rano przez kilka godzin szykowali pozostałe postaci.

Dodatkowych informacji udzieli:

Karolina Kawecka
PR Coordinator WDSMP PL
Karolina.Kawecka@disney.com
tel. +48 22 579 33 36